

Informacija o zaključivanju Protokola između Ministarstva unutrašnjih poslova Crne Gore i Centra za integritet u sektoru odbrane Norveške o saradnji u oblasti izgradnje integriteta u sektoru bezbjednosti

Norveška pruža kontinuiranu podršku Crnoj Gori u oblasti reforme bezbjednosnog sektora. Jedan segment te saradnje čini i podrška u izgradnji i jačanju integriteta.

Ministarstvo odbrane Norveške je, u okviru navedene saradnje, odredilo Centar za integritet u sektoru odbrane, kao subjekat koji će realizovati projekat “Podrška Ministarstvu unutrašnjih poslova Crne Gore u izgradnji integriteta u sektoru bezbjednosti i odbrane”, koji je dio šireg projekta na Zapadnom Balkanu, finansiran od strane Ministarstva vanjskih poslova Norveške. Projekat pružanja podrške obuhvata period 01.01.2019. godine do 31.12.2020. godine.

Osnovni cilj ovog projekta je pružanje podrške Ministarstvu unutrašnjih poslova u izgradnji kapaciteta i jačanju integriteta u sektoru bezbjednosti. Od početka implementacije, fokus projekta je bio na pružanju doprinosa za stvaranje boljeg okvira integriteta kroz smanjenje rizika od korupcije u organima državne uprave nadležnim za poslove bezbjednosti i odbrane. U toku projekta odrađena je analiza sistema upravljanja ljudskim resursima u Policiji, strategija upravljanja ljudskim resursima u policiji sa akcionim planom, analiza – upravljanje učinkom u Policiji – mogući model za Crnu Goru, kao i brojni drugi dokumenti koji su nedvosmisleno uticali na kvalitet rada, a trenutno je u toku i izrada nove Strategije razvoja Uprave policije za period 2021 – 2024. godine čiji je aktivni učesnik i partner Centar za integritet u sektoru odbrane.

Protokolom o saradnji u oblasti izgradnje integriteta u sektoru bezbjednosti između Ministarstva unutrašnjih poslova Crne Gore i Centra za integritet u sektoru odbrane Norveške definisani su: predmet, ciljevi, način pružanja podrške, nadležnosti i odgovornosti strana, kao i praćenje realizacije Projekta.

Očekuje se da će implementacija predmetnog protokola rezultirati uspostavljanjem sveobuhvatnih i efikasnijih mehanizama za unaprjeđenje integriteta i smanjenje rizika od korupcije u sektoru bezbjednosti, kao i podizanjem svijesti o integritetu i profesionalnoj etici.

Za sprovođenje ovog protokola nije potrebno izdvajanje finansijskih sredstava iz Budžeta Crne Gore, s obzirom da isti finansira Ministarstvo vanjskih poslova Norveške.

Na osnovu navedenog predlažemo da Vlada Crne Gore donese sljedeće:

ZAKLJUČKE

1. Vlada je usvojila Informaciju o zaključivanju Protokola između Ministarstva unutrašnjih poslova Crne Gore i Centra za integritet u sektoru odbrane Norveške o saradnji u oblasti izgradnje integriteta u sektoru bezbjednosti.

2. Vlada je prihvatila Protokol između Ministarstva unutrašnjih poslova Crne Gore i Centra za integritet u sektoru odbrane Norveške o saradnji u oblasti izgradnje integriteta u sektoru bezbjednosti.

3. Ovlašćuje se Mevludin Nuhodžić, ministar unutrašnjih poslova da potpiše Protokol između Ministarstva unutrašnjih poslova Crne Gore i Centra za integritet u sektoru odbrane Norveške o saradnji u oblasti izgradnje integriteta u sektoru bezbjednosti.

Ministarstvo unutrašnjih poslova Crne Gore (u daljem tekstu: MUP CG) i Centar za integritet u sektoru odbrane Norveške (u daljem tekstu: CIDS)

(u daljem tekstu: Strane potpisnice),

UZIMAJUĆI u OBZIR da je projekat “Podrška Ministarstvu unutrašnjih poslova Crne Gore u izgradnji integriteta u sektoru bezbjednosti i odbrane” (u daljem tekstu: Projekat) dio šireg projekta na Zapadnom Balkanu kojeg finansira Ministarstvo vanjskih poslova Norveške, a koji se realizuje u periodu od 01. januara 2019. godine do 31. decembra 2020. godine (period podrške),

UZIMAJUĆI u OBZIR da je Ministarstvo odbrane Norveške (u daljem tekstu: MoD NOR) odredilo CIDS za subjekat koji će realizovati ovaj projekat,

Strane potpisnice odlučile su da zaključe:

PROTOKOL IZMEĐU MINISTARSTVA UNUTRAŠNJIH POSLOVA CRNE GORE I CENTRA ZA INTEGRITET U SEKTORU ODBRANE NORVEŠKE O SARADNJI U OBLASTI IZGRADNJE INTEGRITETA U SEKTORU BEZBJEDNOSTI

Predmet i ciljevi Projekta

Član 1

Predmet i ciljevi Projekta:

- Razvoj sveobuhvatnijih i djelotvornijih opštih mehanizama sa ciljem promovisanja integriteta i smanjenja rizika od korupcije u organima državne uprave nadležnim za poslove odbrane i bezbjednosti;
- Dublje utemeljenje profesionalizma i rodne ravnopravnosti u sveukupnim organizacionim i rukovodstvenim aranžmanima u organima državne uprave nadležnim za poslove odbrane i bezbjednosti.

Dugoročni efekti Projekta:

- Unapređenje kapaciteta i informisanost MUP-a CG i organa nad kojima MUP CG vrši nadzor za preduzimanje neophodnih koraka na izmjeni organizacione strukture i kadrovskog upravljanja radi jačanja profesionalizma;
- Čvršće uspostavljeno upravljanje ljudskim resursima po meritokratskom sistemu - sistemu zaslugi i ojačana rodna ravnopravnost u MUP-u CG;
- Adekvatnija razrada pitanja dobrog upravljanja u zakonima i strateškim dokumentima MUP-a CG;
- Razvoj kulture integriteta i profesionalne etike u MUP-u CG;
- Ojačani i sveobuhvatniji napor u cilju daljeg smanjenja rizika od korupcije i jačanja integriteta u MUP-u CG.

Glavni planirani rezultati, odnosno usluge dobijene Projektom:

- Nacrti propisa, smjernica/priručnika, analitičkih izvještaja/studija, metodologija i planova izgradnje kapaciteta;
- Unapređenje kompetencija kroz obuke i usavršavanje u oblasti izgradnje integriteta.

Strane potpisnice mogu se dogovoriti da dopune ili izmijene planirane ishode i rezultate, odnosno usluge, ukoliko predmetne izmjene odgovaraju gore navedenim generalnim ciljevima.

U slučaju bilo koje značajne dopune ili izmjene neophodan je pisani sporazum između Strana potpisnica. Podrška koju organizacija CIDS pruža MUP-u CG je isključivo savjetodavnog karaktera, ukoliko nije drugačije dogovoreno.

Implementacija Projekta

Član 2

Strane potpisnice dužne su:

- da ostvaruju saradnju radi obezbjeđenja postizanja očekivanih rezultata Projekta, u skladu sa ovim protokolom;
- da obavještavaju jedna drugu bez odlaganja o svim okolnostima koje bi mogle da otežaju ili produže implementaciju Projekta;
- da jednom godišnje održe sastanak u vezi sa rezultatima Projekta ostvarenim u toku prethodnog jednogodišnjeg perioda, i na osnovu toga izrade izvještaj o napretku;
- svake godine, najkasnije do početka decembra tekuće godine, pripreme ažuriran plan implementacije Projekta koji obuhvata period od januara do decembra.

Obaveze organizacije CIDS

Član 3

CIDS će obezbjediti:

- pomoć u izradi propisa, smjernica, priručnika, analitičkih izvještaja, studija, metodologija i planova izgradnje kapaciteta;
- podršku u organizaciji obuka i drugim aktivnostima na razvijanju kompetencija;
- stručno osoblje i druge potrebne resurse za implementaciju Projekta;
- pomoć u međusobno usaglašenim aktivnostima koje mogu proizaći iz implementacije Projekta.

Obaveze MUP-a CG

Član 4

MUP CG će:

- omogućiti nesmetan pristup službenicima i dokumentima koji su od ključnog značaja za implementaciju Projekta;
- implementirati prethodno pomenute rezultate, odnosno usluge, na osnovu preporuka eksperata organizacije CIDS;
- snositi odgovornost za donošenje odluka u pogledu načina implementacije i mjere u kojoj će implementirati preporuke iz Projekta, na osnovu savjeta organizacije CIDS.

Nabavke

Član 5

Sve nabavke koje sprovodi CIDS vrše se u skladu sa relevantnim zakonodavnim okvirom i propisima koji regulišu oblast javnih nabavki u Norveškoj.

Organizaciji CIDS pripadaju sva prava intelektualne svojine nad proizvodima pribavljenim ili razvijenim korišćenjem projektnih sredstava.

CIDS pomenuta prava može prenijeti na MUP CG.

Troškovi

Član 6

Strane potpisnice snose svoje troškove za potrebe implementacije ovog projekta, ukoliko nije drugačije dogovoreno.

Finansijske nepravilnosti

Član 7

Strane potpisnice neće tolerisati finansijske nepravilnosti u okviru Projekta i u vezi sa Projektom. Ova politika važi za sve zaposlene, konsultante i ostala lica koja nisu zaposleni, lica sa kojima se zaključi ugovor, partnere u implementaciji Projekta i korisnike projektnih sredstava.

Termin „finansijske nepravilnosti” odnosi se na sve vrste:

- korupcije, uključujući podmićivanje, nepotizam i poklone čija vrijednost prelazi zakonske okvire;
- nezakonitog prisvajanja novca, inventara i ostale imovine;
- lažiranja finansijskih i drugih izvještaja;
- drugog korišćenja sredstava Projekta koje nije u skladu sa posljednjom dogovorenom verzijom Projekta, plana implementacije i budžeta.

U cilju izbjegavanja finansijskih nepravilnosti iz stava 2 ovog člana, Strane potpisnice:

- organizuju svoj rad i sisteme interne kontrole na način kojim se sprječavaju i identifikuju finansijske nepravilnosti;
- ostvaruju punu saradnju u cilju prevencije, zaustavljanja i rješavanja finansijskih nepravilnosti u okviru Projekta i u vezi sa Projektom;
- zahtijevaju od svih lica angažovanih na Projektu, kao i svih eksperata, dobavljača i lica sa kojima se zaključi ugovor, a koja se finansiraju iz Projekta, da se uzdrže od finansijskih nepravilnosti.

MUP CG dužan je da bez odlaganja obavijesti CIDS o svemu što ukazuje na finansijsku nepravilnost, kao i o mjerama koje su preduzete za rješavanje takve pojave.

CIDS i MUP CG dužni su da ostvare punu saradnju prilikom istrage takvih pojava.

CIDS i MUP CG dužni su da razmotre pokretanje postupka i/ili druge opravdane sankcije prema fizičkom i/ili pravnom licu u vezi sa kojim postoji sumnja na finansijsku nepravilnost u okviru Projekta ili u vezi sa Projektom.

CIDS može da primijeni mjere iz člana 10 stav 4 ukoliko utvrdi da je došlo do pojave finansijske nepravilnosti. Eventualni zahtjevi za odštetu takođe mogu da podrazumijevaju kamate, prihod po osnovu investicije ili bilo koju drugu finansijsku korist dobijenu kao rezultat finansijske nepravilnosti.

Sukob interesa

Član 8

Strane potpisnice će preduzeti neophodne mjere predostrožnosti u cilju sprječavanja sukoba interesa po svim pitanjima koja se odnose na Projekat.

Sukob interesa odnosi se na svaku situaciju u kojoj nepristrasno i objektivno vršenje funkcija lica koje djeluje u ime organizacije CIDS ili MUP-a CG jeste ili može biti kompromitovano iz razloga koji se odnose na porodicu, privatan život, političko opredjeljenje ili nacionalnu pripadnost, ekonomski interes ili bilo koju drugu povezanost ili zajednički interes sa trećim licem.

U slučaju nastanka sukoba interesa, oštećena strana će bez odlaganja preduzeti sve neophodne mjere u cilju rješavanja istog, kao što je izuzeće tog lica ili pribavljanje dokaza o opravdanosti izvršene odluke ili transakcije.

Ukoliko se sukob interesa ne može riješiti, a odnosi se na odluku ili transakciju koja je značajna za Projekat, oštećena strana dužna je da bez odlaganja obavijesti Ministarstvo vanjskih poslova i Ministarstvo odbrane Norveške. CIDS i Ministarstvo odbrane Norveške dužni su da konsultuju Ministarstvo vanjskih poslova Norveške o mjerama koje treba preduzeti u cilju rješavanja takve situacije.

Verifikacija

Član 9

Predstavnici organizacije CIDS, Ministarstva odbrane Norveške i Ministarstva vanjskih poslova Norveške ili ovlašćeni predstavnici koji djeluju u njihovo ime u svakom momentu imaju pravo da izvrše nezavisne procjene, posjete, evaluacije i ostale mjere kontrole kojima se provjerava da li se projektna sredstva koriste u skladu sa ovim protokolom i sporazumom sa partnerskim institucijama. MUP CG će omogućiti vršenje te provjere time što će obezbjediti potrebne informacije i dokumentaciju, kao i neograničen pristup pomenutih predstavnika svim prostorijama, evidenciji, predmetima i dokumentima koja su predmet provjere.

Prava i obaveze iz ovog člana ostaju na snazi pet godina nakon isteka perioda pružanja podrške ili raskida Protokola, u zavisnosti koji od ta dva događaja nastane kasnije.

Trajanje, izmjene i raskid

Član 10

Protokol stupa na snagu na dan posljednjeg potpisa i ostaje na snazi u toku perioda pružanja podrške ili do trenutka raskida Protokola u skladu sa stavom 4 ovog člana.

Ovaj protokol se može mijenjati.

Strane potpisnice moraju usaglasiti u pisanom obliku sve izmjene i dopune Protokola, koje time postaju sastavni dio istog.

Svaka od strana potpisnica može da raskine Protokol pisanim obavještenjem dostavljenim tri mjeseca ranije.

U slučaju materijalne povrede, CIDS zadržava pravo raskida ovog protokola, sa trenutnim dejstvom. Prije preduzimanja bilo kakvih koraka po ovom pitanju, Strane potpisnice će se konsultovati u cilju sporazumnog rješavanja istog.

Rješavanje sporova

Član 11

Strane potpisnice saglasne su da će sarađivati u dobroj vjeri i uzajamnom povjerenju. Svaki spor u vezi sa ovim protokolom rješava se konsultacijama između strana potpisnica.

Završne odredbe

Član 12

Protokol je potpisan u _____, dana _____, u dva originalna primjerka na crnogorskom i engleskom jeziku.

Svaka Strana potpisnica dobija po jedan original sa jednakom pravnom snagom.

Za Ministarstvo unutrašnjih poslova Crne Gore

Za Centar za integritet u sektoru odbrane
Norveške

Mevludin Nuhodžić
Ministar unutrašnjih poslova

Per Christensen
Direktor

The Ministry of Interior of Montenegro (hereinafter referred to as MoI MNE) and the Centre for Integrity in the Defence Sector (hereinafter referred to as CIDS)

(jointly referred to as The Parties),

HAVING IN MIND that the project “Support to Ministry of Interior of Montenegro for Building Integrity in the field of security and defence” (hereinafter referred to as Project) is part of a broader project in the Western Balkans funded by the Norwegian Ministry of Foreign Affairs (hereinafter referred to as MFA NOR) executed during the period 1 January 2019 to 31 December 2020 (the support period),

HAVING IN MIND that the Norwegian Ministry of Defence (hereinafter referred to as MoD NOR) has appointed CIDS as the executive agent for this project,

Have agreed on a:

**PROTOCOL ON COOPERATION FOR BUILDING INTEGRITY IN THE FIELD OF
SECURITY
BETWEEN THE MINISTRY OF INTERIOR OF MONTENEGRO
AND
THE CENTRE FOR INTEGRITY IN THE DEFENCE SECTOR (CIDS)**

Section 1

Scope and objectives of the Project

The Scope and objectives of the Project are:

- (1) Development of general mechanisms in order to promote integrity and reduce corruption risks in defence and security institutions to make them more comprehensive and effective;
- (2) More profound anchoring of professionalism and gender equality in overall organisational and managerial arrangements of defence and security institutions.

The long term planned effects are:

- MoI MNE and subordinate bodies to have the capacity and information to take the necessary steps to amend the organisational structure and staffing patterns in ways that shall enhance professionalism;
- Meritocratic HRM and gender equality more firmly established in the MoI MNE;
- Issues related to good governance more adequately addressed in strategies and legal frameworks governing the MoI MNE;
- A culture of integrity and professional ethics in the MoI MNE being developed;
- Strengthened and more comprehensive efforts to further reduce the corruption risk and improve integrity in the MoI MNE.

The main planned products and/or services of the Project (Outputs) are:

- Draft regulations, guidelines/manuals, analytical reports/studies, methodologies, capacity building plans;
- Competency building through building integrity training and education.

The Parties may agree on additions or changes to the list of outcomes and planned products and/or services, if these underpin the overarching impacts outlined above. Any significant additions or changes are subject to written agreement between the Parties. The CIDS’ support to the MoI MNE is, unless otherwise agreed, of a solely advisory nature.

Section 2

Project Implementation

The Parties shall:

- cooperate to ensure achievement of the expected results of the Project in accordance with the Protocol;
- immediately inform each other of any circumstances likely to impede or delay the implementation of the Project;
- annually hold a meeting to discuss the results achieved by the project in the preceding one-year period and based on this prepare a progress report;
- prepare each year by early December an updated implementation plan covering the period from January to December.

Section 3 CIDS Responsibilities

CIDS will provide:

- assistance in drafting regulations, guidelines, manuals, analytical reports, studies, methodologies, capacity building plans;
- support in organization of training and other competency building efforts;
- qualified personnel and other resources that may be required for the implementation of the Project;
- assistance in mutually agreed activities that may arise from implementation of the Project.

Section 4 MoI MNE responsibilities

MoI MNE will:

- ensure easy access to officials and documents that are essential for the implementation of the Project;
- implement above mentioned planned products and/or services, based on advice from the CIDS' experts;
- be responsible for taking decisions on the extent to which and how recommendations from the project should be implemented, based on advice from CIDS.

Section 5 Procurement

All procurement to be undertaken by CIDS shall be completed in accordance with applicable Norwegian legislation and regulations on public procurement.

CIDS will have all full intellectual property rights (IPR) on products procured or developed by use of the Project Grant.

CIDS can transfer IPR to MoI MNE.

Section 6 Costs

The Parties shall, unless otherwise is agreed, bear their costs with the implementation of the Project.

Section 7 Financial irregularities

The Parties will practice zero tolerance towards financial irregularities within and related to the Project. The zero-tolerance policy applies to all staff members, consultants and other non-staff personnel, contractor, implementing partners and beneficiaries of the Project Grant.

“Financial irregularities” refers to all kinds of:

- corruption, including bribery, nepotism and illegal gratuities;
- misappropriation of cash, inventory and all other kinds of assets;
- financial and non-financial fraudulent statements;
- all other use of Project funds not in accordance with the latest agreed Application, implementation plan and budget.

In order to fulfil the zero-tolerance requirement, both parties involved in the Project will:

- organise their operations and internal control systems in a way that financial irregularities are prevented and detected;
- cooperate fully to prevent, stop and handle financial irregularities within and related to the Project;
- require that all staff involved in, and any consultants, suppliers and contractors financed under the Project refrain from financial irregularities.

The MoI MNE shall immediately inform CIDS of any indication of financial irregularities and of the measures initiated to handle the situation.

CIDS and MoI MNE shall cooperate fully with each other in the investigations of such events.

CIDS and MoI MNE shall consider prosecution and/or other reasonable sanctions towards any person and/or legal entity suspected of financial irregularities within or in relation to the Project.

CIDS may apply any measure as referred to in Section 10 paragraph 4 if CIDS determines that any financial irregularities have occurred. Any repayment claim may also include interest, investment income or any other financial gain obtained as a result of the financial irregularity.

Section 8

Conflict of interest

The Parties will take necessary precautions to avoid any conflicts of interest in all matters related to the Project.

Conflict of interest refers to any situation where the impartial and objective exercise of the functions of anyone acting on behalf of CIDS or the MoI MNE is, or may be, compromised for reasons involving family, personal life, political or national affinity, economic interest or any other connection or shared interest with another person.

If a conflict of interest occurs, the affected party will, without delay, take all necessary measures to resolve the conflict, e.g. by replacing the person in question or by obtaining independent verification of the terms of the proposed decision or transaction.

If the conflict of interest cannot be resolved and if it relates to a decision or transaction of significance to the Project, the affected party shall immediately notify MFA NOR and MoD NOR. CIDS and MoD NOR shall consult MFA NOR in order to reach an understanding on the appropriate measures to be taken.

Section 9

Verification

Representatives of CIDS, MoD NOR and MFA NOR or representatives acting on their behalf will at all times have the right to carry out independent reviews, field visits, evaluations and other control measures to verify that the Grant has been used in accordance with this Agreement and the Agreement with Partner institutions. The MoI MNE will facilitate such verification by providing all information and documents necessary to carry out the relevant initiative, as well as ensuring the unrestricted access of such representatives to any premises, records, goods and documents requested.

The rights and obligations of this article will remain in force for five years following the end of the Support Period or termination of the Protocol, whichever occurs later.

Section 10

Duration, amendments and termination

The Protocol will enter into force on the date of the last signature and shall remain in force during the support period or until it is terminated in accordance with paragraph 4 of this section.

The Protocol may be amended.

Any such amendment must be agreed upon in writing between the Parties and shall become an integral part of the Protocol.

Each Party may terminate the Protocol upon three months written notice.

CIDS reserves the right to terminate the Protocol with immediate effect in the event of material breach of this Protocol. Before any such steps are taken, the Parties will consult with a view to reaching an amicable solution on the matter.

Section 11

Settlement of disputes

The parties agree to cooperate in good faith and mutual trust. Any dispute concerning this Protocol will be settled by consultation between the Parties.

Section 12

Final provisions

The Protocol is signed in _____, on _____, in two original copies in Montenegrin and English language.

Each Party shall receive one original copy, all of which will be equally valid.

For the Ministry of Interior
of Montenegro

For the Centre for Integrity in the Defence and
Security Sector of Norway

Mevludin Nuhodžić
Minister of the Interior

Per Christensen
Director